



FABER-CASTELL®  
since 1761

*Design guide*

*Guide de conception*

Modern  
Calligraphy

Creative Studio Quality · Qualité Studio Créatif

# Table of Contents

## Table des Matières

Meet the Artist . Rencontrer l'Artiste	2
The Tools & Materials . Les Outils et Fournitures	3
About Faber-Castell® Product . À Propos du Produit Faber-Castell®	5
About Modern Calligraphy . À Propos de la Calligraphie Moderne	6
How to Use your Brush . Comment Utiliser Votre Pinceau	7
Basic Strokes . Techniques de Base	10
Alphabet Examples . Exemples d'Alphabets	11
Connecting Letters . Lettres Reliées	14
Staggered Baseline . Ligne de Base Décalée	16
Adding Flair . Ajouter du Style	17
Projects . Projets	24
Gallery Wall . Mur de la Galerie	29

## Meet the Artist . Rencontrer l'Artiste

*Kimberly Shrack*



Manayunk Calligraphy is a calligraphy and design studio run by Kimberly Shrack. She specializes in modern brush and pointed pen calligraphy, with an emphasis on illustration. Her work has been featured in US Weekly, Martha Stewart Weddings, Live with Kelly and Michael and countless wedding and design blogs.

To access exclusive online content for this kit, visit <http://calligraphy.fabercastell.com> to enter your email. When you receive an email confirmation, follow the link to access instructional videos which mirror the techniques shown in this booklet. The instructional videos showcase calligrapher, Kimberly Shrack and guide you through the art of Modern Calligraphy.



Manayunk Calligraphy est un studio de calligraphie et de design dirigé par Kimberly Shrack. Elle se spécialise dans la calligraphie moderne au pinceau et au stylo pointu, en mettant l'accent sur l'illustration. Son travail a été présenté dans US Weekly, Martha Stewart Weddings, Live with Kelly et Michael et d'innombrables blogues de mariage et de design.

Pour accéder au contenu en ligne exclusif pour cette trousse, visitez <http://calligraphy.fabercastell.com> afin de saisir votre adresse de courriel. Lorsque vous recevez une confirmation par courriel, suivez le lien pour accéder aux vidéos éducatives qui reflètent les techniques présentées dans ce livret. Les vidéos éducatives présentent le calligraphe de Kimberly Shrack et vous guident dans l'art de la calligraphie moderne.

# The Tools & Materials

## Les Outils et Fournitures

### Creative Studio Quality Media

- 4 Tubes of Watercolor Paint
  - Red Violet
  - Yellow Gold
  - Emerald Green
  - Cobalt Blue
- 3 Pitt® Artist Pens
  - Black Soft Brush Nib
  - Black Brush Nib
  - Black 1,5 Bullet Nib
- Graphite Pencil

### Materials

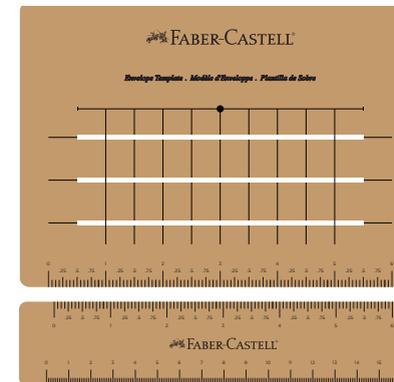
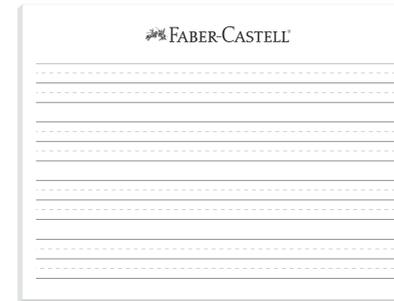
- Mini Waterbrush
- Practice Pad
- Envelope Template
- Curves Template
- Ruler

### Médiums de Qualité Studio Créatif

- 4 Tubes de Peinture Aquarelle
  - Violet Rouge
  - Jaune Doré
  - Vert Émeraude
  - Bleu de Cobalt
- 3 Stylos pour Artiste Pitt®
  - Pointe de Pinceau Souple Noire
  - Plume Noire
  - Plume Ogive 1,5 noire
- Crayon de Graphite HB

### Matériel

- Mini Waterbrush
- Bloc de Pratique
- Modèle d'Enveloppe
- Modèle de Courbes
- Règle



### Other Tools & Materials You May Need:

- Eraser
- Full size Ruler and/or T-square
- Protractor
- Palette
- Scissors
- Faber-Castell® Collapsible Water cup

### Autres outils et matériaux dont vous pourriez avoir besoin :

- Gomme à effacer
- Règle grand format ou équerre en T
- Rapporteur
- Palette
- Ciseaux
- Tasse d'eau compressible Faber-Castell®

\*Not Included

\*Pas Inclus

## About Faber-Castell® Product . À Propos du Produit Faber-Castell®

### *Pitt Artist Pens®*

Made with professional-quality odorless India ink that won't bleed through your pages, Pitt Artist Pens® are waterproof, lightfast and archival. These pens work beautifully on all types of papers and even canvas.

### *Watercolor Paints*

Professional quality watercolor paints provide bright vivid color and fluid even washes. These extraordinarily vibrant watercolor paints provide a beautiful flow and are ideal for getting started with watercolor calligraphy techniques.

### *Graphite Pencils*

Faber-Castell® graphite sketch pencils are designed with the aspiring artist and art student in mind.

These pencils are made with finely ground graphite and clay for a smooth consistent mark. Leads are bonded the entire length of the pencil to resist breakage.

### *Stylos pour Artiste Pitt®*

Fabriqués avec de l'encre provenant de l'Inde, sans odeur et de qualité professionnelle, qui ne traverse pas le papier, les stylos pour Artiste Pitt® sont hydrofuges, solides à la lumière et de qualité archive. Ces stylos sont idéals pour tout type de papier et même la toile.

### *Peintures à l'aquarelle*

Les peintures à l'aquarelle de qualité professionnelle fournissent des couleurs vives et des lavis fluides et uniformes. Ces peintures à l'aquarelle extraordinairement vives procurent une magnifique dispersion et sont idéales pour commencer la calligraphie à l'aquarelle.

### *Crayons à mines de plomb*

Les crayons à croquis à mines de plomb de Faber-Castell® sont conçus pour les futurs artistes et les étudiants en art.

Ces crayons sont fabriqués avec du graphite et de l'argile finement broyés pour produire une marque uniforme et homogène. La mine est collée sur toute la longueur du crayon pour conférer une résistance aux cassures.

## About Modern Calligraphy . À propos de la Calligraphie Moderne

In the most basic terms, calligraphy is a form of decorative writing produced with a brush or pen. The trademark of calligraphy is the presence of thick and thin lines made using only one stroke. In most modern calligraphy styles, this variation in line thickness is achieved by applying various amounts of pressure: the more pressure applied, the thicker the line.

En termes élémentaires, la calligraphie est une forme d'écriture décorative effectuée avec un pinceau ou un stylo. Le signe caractéristique de la calligraphie est la présence de lignes épaisses et fines réalisées en un seul coup. Dans la plupart des styles de calligraphie modernes, cette variation d'épaisseur de la ligne est obtenue en appliquant divers degrés de pression : plus la pression est forte, plus la ligne s'épaissit.



## How to Use Your Brush . Comment Utiliser Votre Pinceau

### *Grip . Poignée*

Hold the brush about 1.5 – 2 inches (3.8 cm - 5 cm) above where the nib meets the barrel. If you hold the brush too close to the nib, you'll lose the range of motion required.

Tenir le pinceau de 3,8 cm à 5 cm (de 1,5 à 2 pouces) approximativement au-dessus du point où la pointe rencontre le barillet. Si vous tenez le pinceau trop près de la pointe, vous perdez l'amplitude requise.

### *Application . Application*

In general, you want the nib to hit the paper at a 45-degree angle. A good way to test this is to put the tip of the nib perpendicular to the paper and slowly lower your hand until your pinky finger hits the page – this is about 45 degrees.

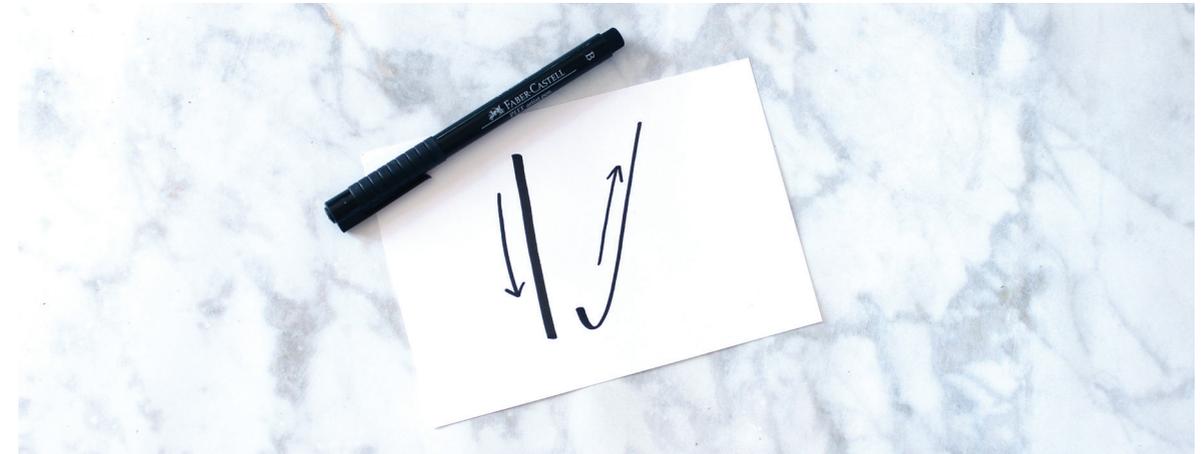
En général, la pointe doit toucher le papier à un angle de 45 degrés. Une bonne façon de tester cette technique est de placer la pointe perpendiculairement au papier et de baisser lentement la main jusqu'à ce que votre auriculaire touche la page, ce qui représente environ 45 degrés.



### *Pressure & Line . Pression et Ligne*

With a proper grip and the nib placed on the paper at a 45-degree angle, you'll be able to achieve a variation in line thickness based on the amount of pressure you apply. The more pressure you apply, the more of the brush will touch the surface of the paper; this will give you a thicker line. The less pressure you apply, the less of the brush will touch the surface of the paper; this will give you a thinner line. When you pull the nib downward, you'll apply more pressure to get a thicker line; this is called a downstroke. When you push the nib upward or horizontally, you'll apply less pressure to get a thinner line; this is called an upstroke or a hairline.

Avec une prise correcte et la pointe placée sur le papier à un angle de 45 degrés, vous pourrez faire varier l'épaisseur de la ligne selon la pression que vous appliquez. Plus vous exercez de pression, plus le pinceau touche la surface du papier : vous obtenez ainsi une ligne plus épaisse. Moins vous exercez de pression, moins le pinceau touche la surface du papier : vous obtenez ainsi une ligne plus mince. Lorsque vous tirez la pointe vers le bas, vous appliquez plus de pression pour obtenir une ligne plus épaisse : c'est ce qu'on appelle un trait descendant. Lorsque vous poussez la pointe vers le haut ou horizontalement, vous appliquez moins de pression pour obtenir une ligne plus mince : c'est ce qu'on appelle un trait montant ou un filet.



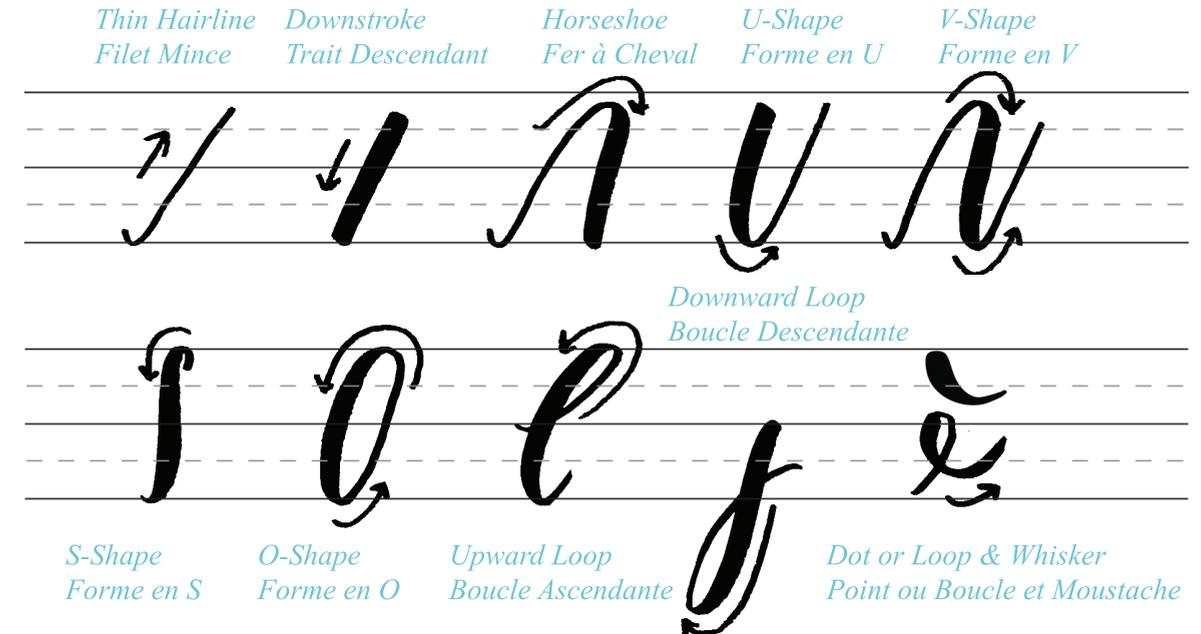
*A note to left-handed calligraphers.* With a regular pen or pencil, take a moment to write your name. Make note of the position of your hand when you write. If your hand is placed slightly underneath the letters as you write, then you are an “underwriter.” If, however, you curl your hand over the letters as you write, you are an “overwriter.” If you are an underwriter, you will follow the instructions on the previous page. If you are an overwriter, you’ll be moving your brush in the opposite direction. As a result, on thin upstrokes, you will be pulling your brush instead of pushing; on thick downstrokes, you will be pushing instead of pulling.

*Remarque aux calligraphes gauchers.* Prenez un moment pour écrire votre nom à l’aide d’un stylo ou d’un crayon ordinaire. Prenez note de la position de votre main en écrivant. Si votre main est placée légèrement sous les lettres lorsque vous écrivez, vous êtes un(e) « calligraphe en position inférieure ». Cependant, si vous courbez votre main au-dessus des lettres que vous écrivez, vous êtes un(e) « calligraphe en position supérieure ». Si vous êtes un(e) calligraphe en position inférieure, suivez les instructions ci-dessus. Si vous êtes un(e) calligraphe en position supérieure, déplacez votre pinceau dans la direction opposée. Ainsi, pour les traits ascendants minces, tirez sur votre pinceau au lieu de le pousser; pour les traits descendants épais, poussez au lieu de tirer.

## Basic Strokes . Techniques de Base

The lowercase alphabet is made up of ten basic strokes. By learning these strokes, you’ll not only be able to create the lowercase alphabet, but because you will have the building blocks you need, it will also allow you to develop your own style.

L’alphabet minuscule se compose de dix traits de base. En apprenant ces traits, vous pourrez non seulement créer l’alphabet minuscule, mais grâce aux éléments de base nécessaires, vous pourrez également développer votre propre style.

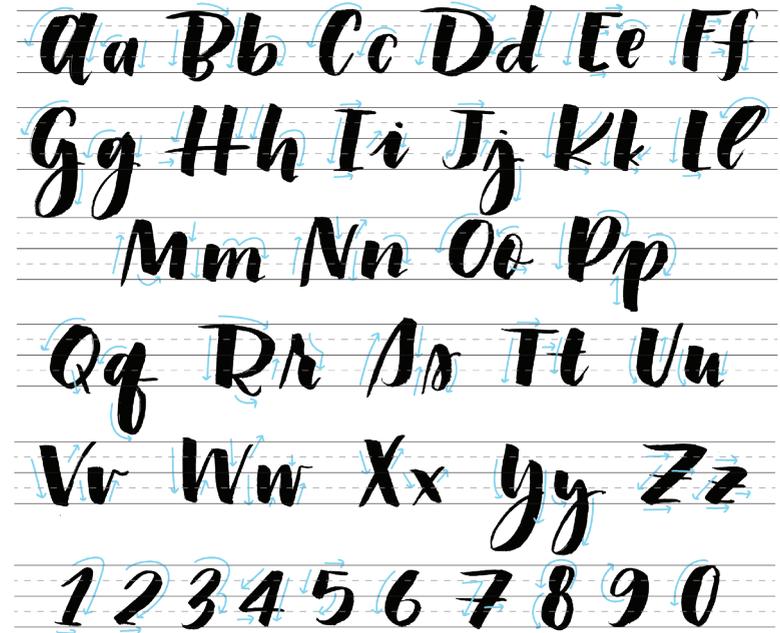


## Alphabet Examples . Exemples d'Alphabets

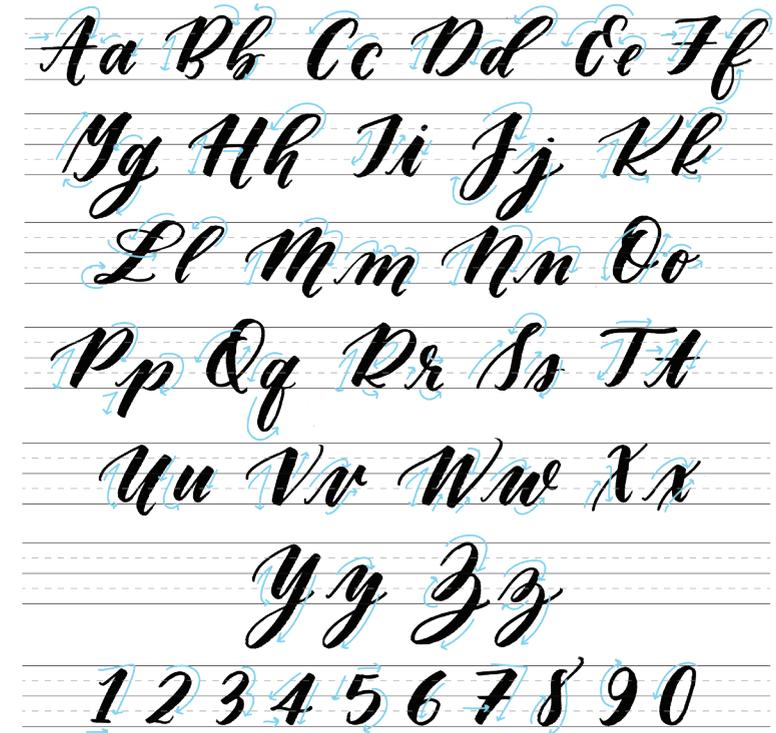
The following are examples of modern calligraphy created using the Pitt Artist Pens® provided. Follow these examples as you practice lettering. Allow these examples to inspire and guide you as you practice.

Voici des exemples de la calligraphie moderne créés à l'aide des pinceaux fournis. Utilisez-les pour vous pratiquer et vous inspirer pour créer votre propre style unique.

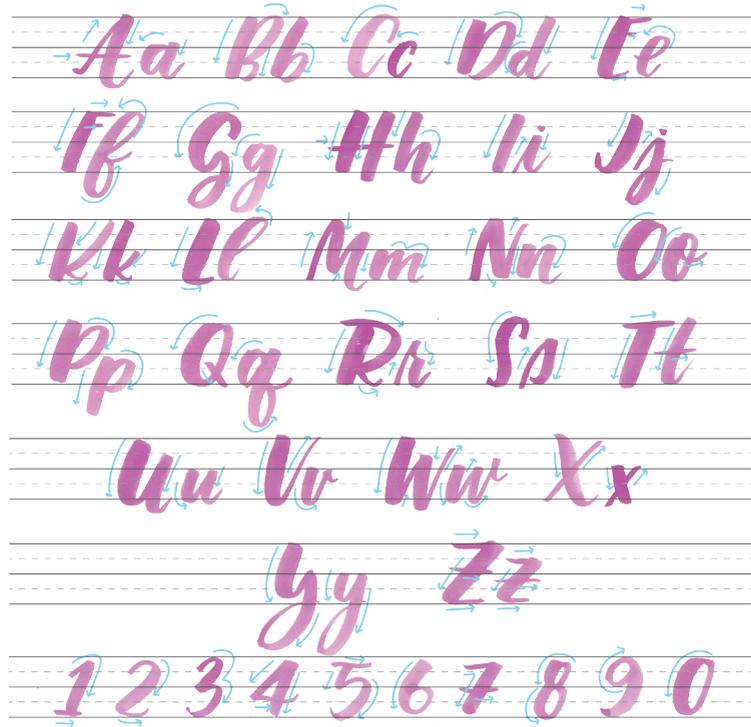
### *Soft Brush Exemplar . Exemple de Pinceau Souple*



### *Standard Brush Example . Exemple de Pinceau Standard*



Waterbrush Example . Exemple de Pinceau à Eau



## Connecting Letters . Lettres Reliées

There are two primary ways to connect letters to one another: diagonal and horizontal joins.

Il existe deux façons principales de connecter les lettres entre elles : joints diagonaux et horizontaux.

### Diagonal Joins . Joints Diagonaux

A diagonal join is used to connect a letter that ends at the baseline with a letter that begins at the midline.

Un joint diagonal est utilisé pour connecter une lettre qui se termine à la ligne de base avec une lettre qui commence à la ligne médiane.



### Horizontal Joins . Joints Horizontaux

A horizontal join is used to connect a letter that ends at the midline with a letter that begins at the midline.

Un joint horizontal est utilisé pour connecter une lettre qui se termine à la ligne médiane avec une lettre qui commence à la ligne médiane.



### Connecting to Ascenders . Connexion aux Ascendantes

Ascenders are lowercase letters that extend above the midline, such as b, h, k, l and t. To connect a letter to an ascender, simply use the appropriate join (diagonal or horizontal) to get to the midline. Once at the midline, you can begin to script your ascender.

Les ascendantes sont des lettres minuscules qui s'élèvent au-dessus de la ligne médiane, comme les lettres b, h, k, l et t. Pour connecter une lettre à une ascendante, utiliser simplement le joint approprié (diagonal ou horizontal) pour accéder à la ligne médiane. Une fois à la ligne médiane, vous pouvez commencer à calligraphier l'ascendante.



### Connecting from Descenders . Connexion des Descendantes

Descenders are lowercase letters that extend below the baseline. In modern calligraphy, there is no need to connect the descender to the next letter. If you would like to, simply use a diagonal join.

Les descendantes sont des lettres minuscules qui se prolongent au-dessous de la ligne de base. Dans la calligraphie moderne, il n'est pas nécessaire de connecter la descendante à la lettre suivante. Au besoin, utiliser simplement un joint diagonal.



### Staggered Baseline . Ligne de Base Décalée

A fun and simple way to add personality to your modern calligraphy is by incorporating a staggered baseline. To achieve this look, alternate your letters to sit slightly above and slightly below the baseline, taking care to keep them evenly and consistently spaced.

Un moyen amusant et simple d'ajouter de la personnalité à la calligraphie moderne consiste à intégrer une ligne de base décalée. Pour créer cette apparence, faire alterner les lettres en les plaçant légèrement au-dessus et légèrement en dessous de la ligne de base, en prenant soin de les espacer uniformément.

Standard Baseline  
Ligne de Base Standard



Staggered Baseline  
Ligne de Base Décalée



## Adding Flair . Ajouter du Style

### Shadow . Ombre

Adding a shadow to your calligraphy is an excellent way to give your work some extra dimension. To create a shadow, first consider the light source. This will determine the direction of your shadow. Once you have selected your light source, begin adding the shadow to each letter individually, taking care to keep the spacing even and consistent. You can use your Pitt® Artist brush pens, Pitt® Artist 1.5 bullet tip pen or water brush. Experiment with color and texture for a truly unique look!

L'ajout d'une ombre à la calligraphie est un excellent moyen de donner une dimension supplémentaire à votre travail. Pour créer une ombre, il faut d'abord prendre en compte la source lumineuse. Elle déterminera la direction de l'ombre. Après avoir sélectionné la source lumineuse, commencer à ajouter l'ombre à chaque lettre individuellement, en prenant soin de garder l'espace uniforme et cohérent. On peut utiliser les stylos pinceaux pour Artiste Pitt®, le stylo à pointe conique pour Artiste Pitt® 1.5 ou même le pinceau à eau. C'est le temps d'expérimenter avec la couleur et la texture pour une apparence vraiment unique!



### Flourishes . Traits de Plume

Flourishes are extra ornamental strokes you can add to your calligraphy to give it more interest. They can be added directly to the letters, or used as an individual element in your design.

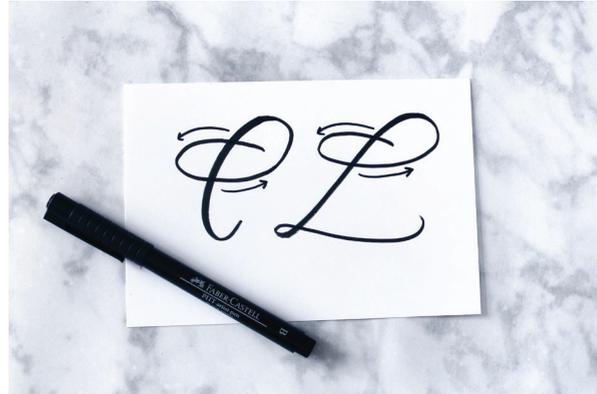
Les traits de plume sont des ornements et des traits supplémentaires qu'on peut ajouter à la calligraphie pour lui donner plus d'intérêt. Ils peuvent être ajoutés directement aux lettres ou utilisés comme un élément individuel du design.



### Spiral . Spirale



*Top Loop . Boucle Supérieure*



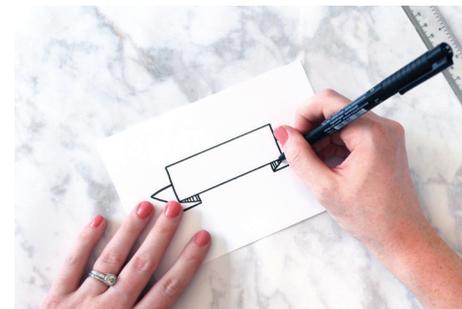
*Double Loop . Boucle Double*



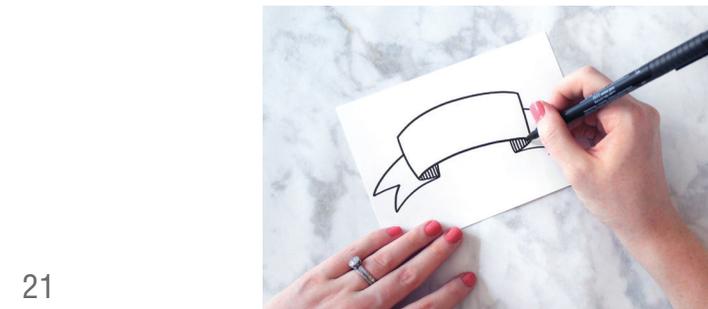
*Straight Banner . Bannière Droite*

Banners help your calligraphy really pop! Here are step by step instructions to create three common banner shapes.

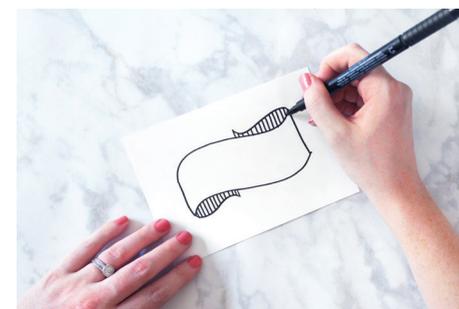
Les bannières permettent à votre calligraphie de sauter de la page! Voici des instructions étape par étape pour créer trois types de bannières communes.



Curved Banner . Bannière Courbée



Wave Banner . Bannière Ondulée



A watercolor wash allows you to add subtle color to your calligraphy. To achieve this look, add brushfuls of water to your Faber Castell® watercolors until it is diluted to the point that it easily flows across the paper. Apply the wash to your paper and allow to fully dry. Once dry, script over the wash using your Pitt® Artist brush markers.



Un lavis à l'aquarelle permet d'ajouter de la couleur subtile à la calligraphie. Pour créer cette apparence, ajouter de l'eau à l'aide du pinceau aux aquarelles Faber-Castell® jusqu'à ce qu'elles soient suffisamment diluées pour couler facilement sur le papier. Appliquer le lavis sur le papier et laisser sécher complètement. Lorsque le papier est sec, calligraphier sur le lavis en utilisant les marqueurs pinceaux pour Artiste Pitt®.



## Projects . Projets

### Envelopes . Enveloppes

There is nothing better than receiving a piece of handwritten mail! To address your envelopes, first determine how many lines you will need. Next, draw evenly-spaced guidelines in pencil with a ruler or T-square. Space them out as wide or as narrow as you like – just be sure to leave enough space for a stamp and for postal markings. Script your address and erase the guidelines.

A note on weather protection. If you choose to use your water brush to script a watercolor address or add a watercolor wash, you'll need to seal it with a waterproof fixative or wax to protect it from moisture, rain or snow. If you are in a pinch, rub an unscented white taper candle over the script to seal it. Your Pitt® Artist brushes contain india ink, which is waterproof, so there is no need to seal against moisture, rain or snow.



Il n'y a rien de mieux que de recevoir une lettre écrite à la main! Pour ajouter une adresse aux enveloppes, déterminer d'abord le nombre de lignes requises. Ensuite, dessiner des lignes de repère uniformément espacées au crayon avec une règle ou une équerre en T. Les lignes peuvent être plus ou moins espacées pour créer l'effet souhaité, il faut simplement s'assurer de laisser de l'espace pour un timbre-poste en haut et pour les marques postales en bas. Calligraphier l'adresse et effacer les lignes de repère.

Une note sur la protection contre les intempéries. Si vous choisissez d'utiliser un pinceau à eau pour écrire une adresse à l'aquarelle ou ajouter un lavis à l'aquarelle, vous devez l'imperméabiliser avec un fixatif ou une cire hydrofuge pour les protéger de la pluie. Au besoin, frottez une bougie fine blanche non parfumée sur la calligraphie pour l'imperméabiliser. Vos pinceaux pour Artiste Pitt® contiennent de l'encre hydrofuge, il n'est donc pas nécessaire d'imperméabiliser votre travail contre la pluie.

## Watercolor Quote Art . L'Art de la Citation à l'Aquarelle

This watercolor quote art makes a perfect gift or addition to your own home décor. First, draw evenly-spaced guidelines lightly in pencil. Add at least 0.5 inch (1.3 cm) margins around the paper to ensure the script is not covered once placed in a frame.

Next, script the text very lightly in pencil, erasing and redrawing until the layout is exactly what you want.

L'art de la citation à l'aquarelle fait un cadeau ou un ajout parfait à votre intérieur. D'abord, dessiner de fines lignes de repère uniformément espacées au crayon. Ajouter des marges d'au moins 1,3 cm (0,5 pouce) autour du papier pour faire en sorte que la calligraphie n'est pas masquée une fois placée dans un cadre.

Ensuite, calligraphier le texte très légèrement au crayon, l'effacer et le redessiner jusqu'à ce que la mise en page soit exactement celle désirée.

In your palette, select five wells to mix your colors. Put a small amount of your first color in the first well and the second color in your fifth well. Dilute. In the third well, mix an even amount of the colors in your first and fifth well.

In the second well, mix an even amount of the colors in your first and third well. In your fourth well, mix an even amount of your colors in the third and fifth wells.

The result should be an even gradation of colors. Paint the first line of your quote with the color in the first well, the second line with the color in the second well, and so on. Once dry, erase any visible pencil lines.

Dans votre palette, sélectionner cinq cuvettes pour mélanger les couleurs. Mettre une petite quantité de la première couleur dans la première cuvette et de la deuxième couleur dans la cinquième cuvette. Diluer. Dans la troisième cuvette, mélanger une quantité égale de couleurs de vos première et cinquième cuvettes.

Dans la deuxième cuvette, mélanger une quantité égale de couleurs de vos première et troisième cuvettes. Dans la deuxième cuvette, mélanger une quantité égale de couleurs de vos troisième et cinquième cuvettes.

Le résultat devrait produire une gradation uniforme des couleurs. Peindre la première ligne de votre citation avec la couleur de la première cuvette, la deuxième ligne avec la couleur de la deuxième cuvette, et ainsi de suite. Lorsque tout est sec, effacer toute ligne de crayon visible.



## Wrapping Paper . Papier d'Emballage

Make your gifts even more special with homemade wrapping paper. First, cut the paper to the size you need to wrap your gift. Use a ruler to draw evenly-spaced guidelines in pencil; the lines can be horizontal or diagonal.

In pencil, script the desired text. When choosing your text, be sure to consider the recipient and the occasion. Incorporate illustrative elements or banners to add jazz to your design.

Once laid out to your liking, use your soft brush to script your design.

Erase any visible pencil marks and wrap your gift.

Vos cadeaux sont encore plus spéciaux avec du papier d'emballage fait à la maison. Tout d'abord, couper le papier de la taille nécessaire pour envelopper votre cadeau. Utiliser une règle pour dessiner des lignes de repère uniformément espacées au crayon; les lignes peuvent être horizontales ou diagonales.

Écrire le texte souhaité au crayon. En choisissant le texte, il faut prendre en considération le destinataire et l'occasion célébrée. Vous pouvez personnaliser votre conception en ajoutant des éléments illustratifs ou des bannières.

Dès que la disposition est convenable, utiliser le pinceau souple pour calligraphier le design.

Effacer les marques de crayon visibles et envelopper le cadeau.



Gallery Wall . Mur de la Galerie





FABER-CASTELL®  
since 1761



770411T

Modern Calligraphy with Pitt Artist Pens®

©Faber-Castell® USA

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopy, recording or otherwise without prior written permission from the publisher.

Faber-Castell USA, Cleveland, OH 44125

Printed and bound in China.

770410T

Calligraphie Moderne avec stylos Pitt Artist Pens®

©Faber-Castell® USA

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, archivée dans un système d'extraction de documents ou transmise, peu importe la forme ou le mode de transmission, que ce soit de manière électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre format, sans l'autorisation préalable par écrit de l'éditeur.

Inventé par des esprits créatifs amoureux de l'artisanat.

Faber-Castell USA, Cleveland, OH 44125

Imprimé et relié en Chine.

Brush



Soft  
Brush



BULLET



Creative Studio Quality · Qualité Studio Créatif